

SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM

Message to Parents / Caregivers

ご両親 / 保護者の方へ

NSW Department of Education のスクール・スイミング・スキームは、水に対する自信をつけ、水中の安全と生存方法の基本的能力を育成する集中水泳教室プログラムです。このプログラムは 10 日間にわたって実施され、毎日の各レッスンは 45 分間です。

本校では、水泳教室プログラムをカリキュラムに導入することになりました。水中の安全と生存能力が標準レベルに十分達してなく、且つ深水で補助なしで自信を持って 25m 泳げない生徒は、このスクール・スイミング・スキームへ参加することができます。同プログラムは、Years 2 and 3 の水泳の苦手な児童を対象の中心としておりますが、Years 4 to 6 の水泳の苦手な児童、また最近オーストラリアに到着したとか身体障害のある児童等、特別なニーズをもつ児童生徒も対象とします。

水泳指導は _____ にて実施されます。同プログラムは、

Name of pool

から _____

まで 2 週間にわ

Start date

Finish date

たり毎日継続的に実施されます。

交通手段は _____ で、交通費は 1 日あたり \$ _____ です。

Means of transport

Daily transport cost

プールの入場料は 1 日あたり \$ _____ です。水泳の指導料は無料です。

Daily pool entry cost

10 日間のプログラムの費用は合計 \$ _____ です。

Total cost

児童は水着、タオル、ブラウスまたはシャツ、帽子、涼しい日には暖かい洋服を各自持参するようにしてください。屋外のプールで指導が行われる場合、児童生徒は、例えば紫外線カット SPF 30+、防水サンスクリーンなどの適切な日焼け止めを使用し、定期的に塗りなおすようにしましょう。また、T シャツや紫外線防止用シャツ(プール施設で許可されたもの)の着用もお勧めします。

スクール・スイミング・スキーム期間中、児童は、ゴーグルを着用しない状態で水中の安全能力の評価を受けます。お子様が本プログラムの対象となる場合には、同意書に必要事項をご記入、ご署名の上、お子様のクラス担任まで提出してください。

学校長: _____ 日付: _____

Name of principal

Date